

五體般若波羅密多心經

976

滿蒙藏回漢文般若波羅密多心經

經

心



集

卷一

步 走 步 走 步 走 步 走 步 走 步 走

此世也 是 多 少 亦 有 之 多 少 亦 有 之

走步趨身男走女走

子 在 子 是 子 是 子 是 子

[Faint handwritten text in Devanagari script]

མའི་ཤྱོད་པ་ཤྱོད་པ་འདོད་པ་དེས་ཇི་ལྟར་བསྟན་པ་ཡི། དེསྟན་ཅེས་

[illegible]

སྐུ་སྐུ་པ་དང་ཕྱུང་ཕྱུང་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་

想見子去時

ཐུན་རམ་གཟིགས་དབང་ཕུག་གིས་ཚོད་དང་ལྡན་པ་ཤར་བཤིད་ཀྱི་བྱ་ལ་འདི

此乃世傳起程建邦之

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

སྒྲོང་པ་ལོ་ ། སྒྲོང་པ་ལོ་དག་ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ ། ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ སྒྲོང་པ་ལོ་
 རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་
 ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ སྒྲོང་པ་ལོ་དག་ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ །
 ལྷན་སྒྲུབ་སྒོའ་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་ རྒྱ་ལྷན་

[illegible]

𐌲𐌺𐌰 𐌲𐌺𐌰 𐌲𐌺𐌰 𐌲𐌺𐌰 𐌲𐌺𐌰

去 少 去 去 去 去 去 去

ལུས་མེད། ཡིད་མེད། གཟུགས་མེད། སྤྱུ་མེད། དི་མེད། རོ་མེད།

ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་

རེག་ཏྲ་མེད། ཆོས་མེད་དོ། །མིག་གོ་ཁམས་མེད་པ་ནས་ཡིད་ཀྱི་

ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་

ཁམས་མེད། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དེ་ཁམས་ཀྱི་པར་དུ་མེད་དོ། །

ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་

མ་རིག་པ་མེད། མ་རིག་པ་ཟད་པ་མེད་པ་ནས་ཀ་གི་མེད། ཀ་གི་

ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་ ཏྲ་ཏྲ་ཏྲ་

མོལ་དུ་ཕྱིན་པ་ལ་བརྟེན་ཅིང་གནས་ཏེ་སེམས་སྣ་སྤྱིལ་པ་མེད་པ་སྣ་

ལྷ་མོ་རྒྱ་ཉི་ཤེས་པ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་

སྤྱིལ་པ་མེད་པེ། ཕྱིན་ཅི་ལོག་ལས་ཤིན་ཏུ་འདས་ནས་སྤྱིལ་པ་སྣ་

རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་

འདས་པར་ཕྱིན་ཏོ། །དུས་གསུམ་དུ་རྒྱུ་པར་བརྟུགས་པ་ཤིས་དང་

རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་

ཐུགས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཤེས་པ་བྱིས་པ་མོལ་དུ་ཕྱིན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱིལ་

ལྷ་མོ་རྒྱ་ཉི་ཤེས་པ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་མཚོ་

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्रीकृष्णाय नमः ।
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्रीकृष्णाय नमः ।
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्रीकृष्णाय नमः ।

世金世

乃求其子起主余多子也

[illegible]

देवसुयीर-दे।

五子學

五 七 九 一 三 五 七 九

ནས། ཁོ་དང་ལྷན་པ་ཤར་བྱ་ཏི་མེ་ཤུད་དང་། ཤུད་རྒྱལ་སྐྱེས་པ་དཔལ་

子步多時起建子

སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་སྤྱུ་རྒྱུ་ལ་གཟིགས་དབང་ལྷུ་ག་དང་

ཏྲ ྱ ྲ ླ ྴ ྵ ྶ ྷ ྸ ྐྵ ྺ ྻ ྼ ྽ ྿ ྿

ཐམས་ཅད་དང་ལྷན་པའི་འཕྲོ་རྒྱུ་དང་། ལྷ་དང་། མི་དང་།

ཏྲ ྱ ྲ ླ ྴ ྵ ྶ ྷ ྸ ྐྵ ྺ ྻ ྼ ྽ ྿ ྿

ལྷ་མ་ཡི་རྒྱུ་དང་། དེ་ཙམ་པའི་འཕྲོ་རྒྱུ་ལི་རངས་སྒྲེ།

ཏྲ ྱ ྲ ླ ྴ ྵ ྶ ྷ ྸ ྐྵ ྺ ྻ ྼ ྽ ྿ ྿

བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ་མདོ་རྒྱུ་ལ་བསྒྲོ་དེ།

ཏྲ ྱ ྲ ླ ྴ ྵ ྶ ྷ ྸ ྐྵ ྺ ྻ ྼ ྽ ྿ ྿

事 事 事 事 事 事 事 事 事 事
事 事 事 事 事 事 事 事 事 事
事 事 事 事 事 事 事 事 事 事

七

事 事 事 事 事 事 事 事 事 事
事 事 事 事 事 事 事 事 事 事
事 事 事 事 事 事 事 事 事 事

[illegible]

上
 一
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

行
hsinej

密
mi

蘊
yün

苦
ku

不
bu

色
sö

薩
sa

羅
loä

五
wu

切
chieh

色
sö

異
i

菩
pu

波
boä

見
djien

一
i

子
dz

不
bu

在
dzai

若
roä

照
djaü

度
du

利
li

空
kung

自
dz

般

時
shr

空
kung

舍
shö

空
kung

觀
quan

深
shen

多
doä

皆
djieh

厄
o

異
i

即 *dji*

識 *shr*

利 *li*

相 *hsiang*

垢 *gou⁴*

減 *djiert³*

空 *kung*

行 *hsing*

舍 *Sho*

空 *kung*

不 *bu*

不 *bu*

空 *kung*

想 *hsiang*

是 *shr*

法 *fa*

滅 *miet^o*

增 *dzeng¹*

是 *shr*

受 *shou*

如 *ru*

諸 *dju*

不 *bu*

不 *bu*

即 *dji*

色 *sö*

復 *fu*

是 *shr*

生 *sheng*

淨 *shing*

色 *sö*

是 *shr*

亦 *i*

子 *dzi*

不 *bu*

不 *bu*

色。sō。
無。wu
意。i。

無。wu
識。shr。
身。shen

中。djung
行。hsing
舌。s

空。kung
想。hsiang
鼻。bi

故。gu
受。shou
耳。er

是。shr
無。wu
眼。yen

觸。ch
至。jir
無。wu

味。wei
乃。nai
無。wu

香。hsiang
界。djie
界。djie

聲。sheng
眼。yen
識。shr

色。sō
無。wu
意。i

無。wu
法。fa
無。wu

盡
jɿn°

亦
i

苦
ku

亦
i

得
dō

休
i

明
ming

死
sɜ°

無
wu

智
ɟɿ

所
so

埵
tʰ

無
wu

老
lau

盡
jɿn°

無
wu

無
wu

薩
sa

無
wu

無
wu

死
sɜ

道
dau°

亦
i

提
ti

亦
i

至
ɟɿ

老
lau

滅
mieh

得
dō°

菩
pu

明
ming

乃
nai

無
wu

集
ɟi

無
wu

故
qu°

般

若

roa

波

boa

羅

loa

密

mi

多

doā

故

qu^o

心

hsin

無

wu

罌

qua

礙

si^o

無

wu

罌

qua

礙

si

故

qu^o

無

wu

有

yu

恐

kung³

怖

bu⁴

遠

yuan

離

li

顛

dien¹

倒

dau³

夢

meng

想

hsiang

究

jiu

竟

jing

涅

nich

槃

pan^{2o}

三

sam

世

shr

諸

ju

佛

fo^{2o}

依

i

般

ban

若

roa

得 do

藐 san

般 ban

是 shr

明 ming

是 shr

故 qu

三 san

知 jir

多 doo

大 da

咒 jiau

多 doo

羅 loa

故 qu

密 mi

是 shr

上 shang

密 mi

多 doo

提 ti

羅 loa

咒 jiau

無 wu

羅 loa

耨 nou

菩 pu

波 bo

神 shen

是 shr

波 bo

阿 a

三 san

若 ro

大 da

咒 jiau

除

不

bu

波

boa

說

shuo

羅

能

neng

實

sh

若

roa

即

dji

波

咒

djou

真

djen

般

ban

咒

djou

諦

等

deng

苦

ku

說

shuo

多

doa

揭

等

deng

切

chieh

故

gu

密

mi

曰

yüeh

諦

無

lou

一

i

虛

hsü

羅

loa

咒

djou

揭

揭 諦。 波 羅 僧 揭

諦。 菩 提 薩 婆 訶。

摩 訶 般 若 波 羅

ban' - roa' boā loā

密 多 心 經

mi

doā

hsin

ching.

辰官倫
甲信濟
次日仲
歲吉豐
隆月子
乾正弟
敬刊

